

## INSTRUCTIONS SPÉCIALES

### ESCORT ANNÉES 1991 ET ANTÉRIEURES - JEU DE BAGUES DE RÉGLAGE DU PINCEMENT ARRIÈRE

Inspecter le véhicule pour voir si aucune pièce n'est endommagée ou usée et remplacer les pièces nécessaires.

Installer le matériel de contrôle du parallélisme pour déterminer l'angle de poussée et le pincement.

#### Installation du kit

- Retirer le capuchon protecteur de l'avant de la vis pivot interne de la bielle latérale arrière gauche. Dévissez l'écrou de son boulon, puis tirez le boulon vers le réservoir de carburant aussi loin que possible.
- Séparer l'extrémité interne de la bielle latérale arrière gauche de cette vis.
- A l'aide d'une mèche de 5/32 po. (une mèche à tête ronde donne de bons résultats), percer de part en part la bague le long du bord du manchon interne en quatre endroits au moins.
- A l'aide d'une presse à rotule équipée d'adaptateurs appropriés, y compris une douille à impact de 13/16 po., forcer la bague hors du bras en direction de l'arrière du véhicule.
- Utiliser une lime ronde pour nettoyer ce qui reste de l'ancienne bague sur le bras au besoin.
- Enduire les pièces neuves de produit anti grippage.
- Presser les bagues en uréthane dans le bras. Presser la douille de réglage excentrique dans les bagues à partir de l'arrière du véhicule, en installant une rondelle plastique sur l'adaptateur comme le montre la figure 3.
- Installer la bielle latérale sur la vis. Installer et visser l'écrou spécial comme le montre la figure 3. Ne pas serrer pour le moment.
- Refaire la compensation du matériel de contrôle du parallélisme, abaisser et secouer le véhicule.
- Avec un clé de 1 1/8 po., tourner la douille de réglage excentrique de façon à obtenir le pincement correct de la roue arrière gauche. Utiliser la douille de réglage droite pour régler le pincement arrière droit en desserrant les écrous de blocage et en tournant la douille de réglage. Resserrer les écrous au couple de 50-70 pieds livres.
- Serrer la vis pivot interne (écrou spécial) au couple de 50-70 pieds livres (68-95 Nm).
- Effectuer l'alignement du train avant et faire un essai sur route du véhicule.

## INSTRUCCIONES ESPECIALES

### JUEGO DE BUJE PARA MUÑOÓN TRASERO DE ESCORT 1991 Y MODELOS MÁS RECIENTES

Inspeccione el vehículo para determinar si hay piezas dañadas, dobladas o desgastadas, y reemplace las que sea necesario reemplazar.

Instale el equipo de alineación para determinar el ángulo de empuje y las mediciones del muñón.

#### Instalación del juego

- Quite la tapa protectora del frente del perno pivotante interno del acoplamiento lateral trasero izquierdo. Quite la tuerca de este perno y deslice el acoplamiento hacia adelante lo más posible, en dirección al tanque de gasolina.
- Apalanque por el extremo interior del acoplamiento lateral trasero izquierdo para separarlo de este perno.
- Usando una broca de 5/32" (las brocas bullet-point funcionan bien) perforo el buje por el borde de la camisa interior hasta penetrar completamente, por lo menos en cuatro lugares.
- Usando una prensa para articulaciones de rótula con los adaptadores adecuados, incluyendo un dado de impacto de 13/16" o uno equivalente, haga presión sobre el buje hasta sacarlo del brazo hacia la parte trasera del vehículo.
- Use una lima redonda para limpiar los residuos del buje viejo en el brazo, si se requiere.
- Recubra las nuevas piezas con compuesto antiadherente (anti-seize) o uno equivalente.
- Inserte a presión los bujes de uretano en el brazo. Haga presión sobre el ajustador excéntrico para meterlo en los bujes desde la parte trasera del vehículo, poniendo una arandela de plástico sobre el ajustador, como se muestra en la Figura 3.
- Instale el acoplamiento lateral sobre el perno. Coloque y ajuste ligeramente la tuerca especial que se muestra en la Figura 3. No la apriete completamente todavía.
- Vuelva a compensar el equipo de alineación, baje el vehículo y sacúdalo.
- Usando una llave de 1-1/8", gire el ajustador excéntrico para lograr el ajuste adecuado del muñón en la rueda trasera izquierda. Use el ajustador derecho para el ajuste del muñón trasero derecho, aflojando las contratuercas y girando el ajustador original. Vuelva a apretar las contratuercas hasta un par de apriete de 50-70 lb-pie (68-95 Newton-m).
- Apriete el perno pivotante interior (tuerca especial) hasta un par de apriete de 50-70 lb-pie (68-95 Newton-m).
- Complete la alineación del frente y conduzca el vehículo para probarlo.

## 1991 AND NEWER ESCORT REAR TOE BUSHING KIT

Inspect vehicle for damaged, bent or worn parts and replace as necessary.

Install alignment equipment to determine thrust angle and toe readings.

#### Kit Installation

- Remove protective cap from front of left rear lateral link inner pivot bolt. Remove nut from this bolt and slide forward toward fuel tank as far as possible.
- Pry inner end of left rear lateral link from this bolt.
- Using a 5/32" drill bit (bullet-point works well) drill bushing along edge of inner sleeve all the way through in at least 4 locations.
- Using a ball-joint press with suitable adapters including a 13/16" impact socket or equivalent, press bushing out of arm toward rear of vehicle.
- Use a round file to clean residue of old bushing from arm if required.
- Coat new parts with Anti-Seize or equivalent.
- Press urethane bushings into arm. Press eccentric adjuster into bushings from rear of vehicle, fitting plastic washer over adjuster as shown in figure 3.
- Install lateral link over bolt. Fit and snug special nut as in figure 3. Do not tighten at this time.
- Recompensate alignment equipment, lower and jounce vehicle.
- Using a 1-1/8" wrench, rotate eccentric adjuster to achieve proper toe setting on left rear wheel. Use right adjuster to set right rear toe by loosening jam nuts and rotating O.E. adjuster. Retorque jam nuts to 50-70 ft. lbs.
- Tighten inner pivot bolt (special nut) to 50-70 ft. lbs. (68-95 Nm).
- Complete front alignment and road test vehicle.

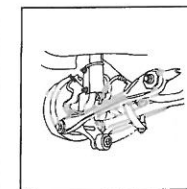


Fig. 1

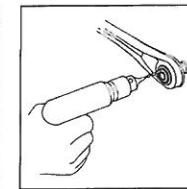


Fig. 2

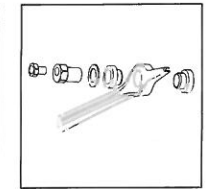


Fig. 3